

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Lieferschein / Delivery Note

201894

Lieferschein-Nr. Delivery note no. 33063845	Sendungs-Nr. Shipment no. 49170233	Versandtag Ship date 2018-05-25
Kunden-Nr. Custom.No. 024466	Lieferanten-Nr. Supplier No. 91000733	Seite Page 1
Unsere Zeichen Our reference WP/IWS-P21	Hausruf Ext.	

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

zustellender Spediteur / Delivering carrier

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

ABLADESTELLE: 14248

Sonderfahrt

Lieferbedingungen / Terms of delivery

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

DAP

MODUGNO

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Kolli - Index / Pack. - Index
	IHRE	UST-IDNR: IT04886850728	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 28.05.18 Firma: 	
	EU-LIEFERUNG			
*****	Auftrags-Nr.	0195959		
	Lieferung	33063845		
	Lagerort	61/5961		
	Bestellnummer	550003884502		
	Ihre Zeichen	413		
	Zusatzdaten	20170712		
0010	KD-Sach-Nr.	9009017776		
		073788139-0000-11		
	073-788-139	F-224588.10.RH#W	2160	500517220 001
	Charge	0029926178		
	COM-Code	DI	180 185068 - 5008193342 - 180185864	
	Ursprungsland	DEUTSCHLAND		
	ab Tor 93am	Sa. 26.5.18, 6 Uhr lt. M. Nagel		
Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung				
	1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,			
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,			
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
	40 KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau-			
	300X200X147, 20-14-02-90			
Packstückliste zur Sendung:				
	Sendnr/Index	Kolli	Brutto	Tara Paketdienstnr
MW Pal		800 X 600 X	895 mm	
	49170233-001	500517220	391,4	36,2 340476435005172203
Summe zur Sendung	49170233	1 Kollis	391,4	36,2 0,430 m3
Flash, Filderstadt (178)				
AVIEXP33063845				
Fortsetzung 2				

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:32



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein-Nr. Delivery note no. 33063845	Sendungs-Nr. Shipment no. 49170233	Versandtag Ship date 2018-05-25
Kunden-Nr. Custom. No. 024466	Lieferanten-Nr. Supplier No. 91000733	Seite Page 2
Unsere Zeichen Our reference WP/IWS-P21	Hausruf Ext.	

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

ABLADESTELLE: 14248

zustellender Spediteur / Delivering carrier

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Sonderfahrt

Lieferbedingungen / Terms of delivery

DAP

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

MODUGNO

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Kolli - Index / Pack. - Index
----------------------	--	---	------------------	-------------------------------

Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material-
Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank.

KUEHNLE
Via dei Ciclamini, 4

28 MAG 2018

"Ricevuto con
verifica su qualità"

Versandstelle
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:32



SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																		
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18504AY																		
				Datum / Date 25.05.2018 19:36	Richtung / Direction Ausgang / Outbound																	
Beladestelle / Loading point	Versand	Achtung!! Die Teile F-224588.10.RH#W (Menge 1 Palette) sind vorgebucht und können Morgen um 13:00 Uhr abgeholt werden. Ansprechpartner Fertigung Hr. Kloss, Richard Tel. 01516 1114204		Spediteur / Carrier Flash Europe	Spediteur-Nr. / Carrier no. 178																	
Ladetag / Loading date	26.05.2018																					
Ladeuhrzeit / Loading time	13:00																					
Empfänger / Receiver		Kunden-Nr. / Customer no. 24466		Driver's name:																		
GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn				Mobile phone:																		
V Dei Ciclamini 4				Licence plate no:																		
IT 70026		MODUGNO		Eintreff-Datum / Required date 27.05.2018																		
Kontakt / Contact		Telefon / Phone		E-Mail Adresse / Address																		
				Eintreff-Zeit / Required time 22:30																		
Shipping reference number																						
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th>Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number</th> <th>Type</th> <th>Länge / Length</th> <th>Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>49170233</td> <td>Pallet</td> <td>1</td> <td>80</td> <td>60</td> <td>90</td> <td>391,000</td> </tr> </tbody> </table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	49170233	Pallet	1	80	60	90	391,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																		
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height																		
49170233	Pallet	1	80	60	90	391,000																
Summe Packstücke / Amount parcels 1			Gesamt Gewicht / Total weight 391,000																			
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Nagel, Michael WP/IWS-P21L nagelmic@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement /Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																			
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature Via dei Cir... 10020 Modugno (BA) 28 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verità su qualità e quantità"																			
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature																			

